

SOCIAL AFFAIRS SERVICE

Building 33/R-026, 028 & 030

SOCIAL PROTECTION INTEGRATION

THE SOCIAL AFFAIRS TEAM

- *SOCIAL WORKERS*
Pascale LEUZZI - 74479
Rafaele OBERGFELL - 73867
- *PSYCHOLOGIST*
Valerie CHAUMEIL - 72832
- *ADMINISTRATIVE ASSISTANT*
Marie-Laure LECOQ - 74201

SOCIAL SECURITY SCHEME

Your CERN contract safeguards you against the economic consequences of:

- Illness
- Accident
- Disability
- Old Age

And as a Staff Member:

- Unemployment

CERN HEALTH INSURANCE

UNIQA

- Coverage starts immediately
- Your contribution - 4.02% of salary
- 100CHF deductible every year
- List of benefits - check ceilings
- Complementary insurance for 10%
- CERN Health Insurance Rules

- “La Suisse” – Life Insurance

SICK LEAVE

Salary insurance included in your contract:

- First 12 months - full salary
- Next 18 months - 2/3 of salary
- Last 6 months - unpaid

Loss of salary insurance with Uniqqa or
Staff Association

*Professional accident or illness:
full salary is maintained*

PENSION FUND

- Your contribution is 10.29% of salary
- CERN's contribution is 20.59%

You will be entitled to:

- retirement pension
- invalidity pension
- survivors pension

- Contact: Janine D'Altilia - 72738

UNEMPLOYMENT INSURANCE

For Staff Members:

- working for a minimum of 6 months
- allowance depending on your family situation
- maximum duration 60 weeks
- actively seeking employment

FRANCE OR SWITZERLAND?

Issues to consider:

- Work possibilities for spouses?
- Residence permits for partners?
- Schooling and child-minding facilities?

WORK POSSIBILITIES FOR SPOUSES

Living in Switzerland:

 Permis Ci to work in Switzerland

Living in France:

 Spouse an EEA national - can work in France

To work in Switzerland - *permis frontalier*

COMMON-LAW SPOUSES

In France

- Common-law spouses from an EEA country are allowed to live and to work in France.
 - Common-law spouses who are not from an EEA country must:
 - have sufficient financial resources.
 - have a full social insurance coverage.
- The request must be done to the mairie.

Common law spouses who are not citizens of an EEA country are not entitled to undertake gainful employment in France.

COMMON-LAW SPOUSES

In Switzerland

- The CERN official is a Swiss citizen:
Your partner will have to apply for a common-law residence permit.
- The CERN official is not Swiss citizen:
A “carte de légitimation” may be delivered to your partner if you have proof of several years cohabitation.

The residence permit does not allow the partner to take up gainful employment in Switzerland.

SCHOOLING AND CHILDMINDING FACILITIES

Social Affairs Service has information available on:

- Education systems in France and Switzerland
- Public and private schools
- Nursery schools, kindergartens, crèches
- “Assistantes maternelles” - procedure for employment in France

CERN HOUSING SERVICE



- Furnished accommodation for rent (hostel rooms to apartments)
- Assistance, information and advice re: hotels and rentals on the open market
- Information on specific individual requirements.

DRIVING LICENCES

In Switzerland:

International civil servant holding 'cartes de légitimation' do not need to change their licence to a Swiss one. BUT it is recommended to have an international driving licence.

In France:

If driving licence from a country that has signed an arrangement with France, an exchange is not necessary.

Poland and Switzerland - licence must be exchanged for a French one.

LINGUISTIC SKILLS

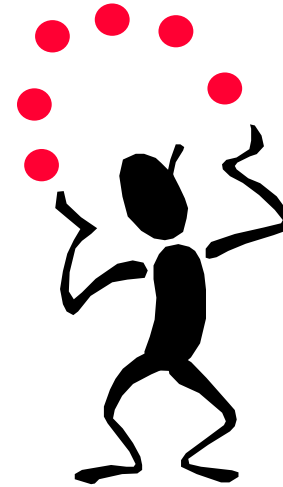
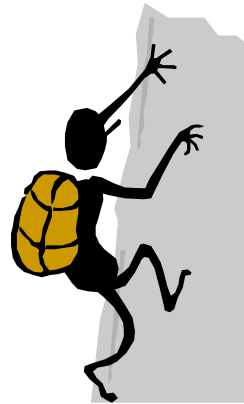
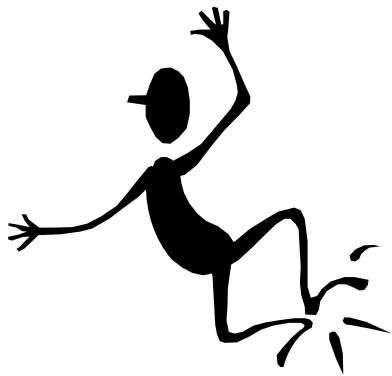
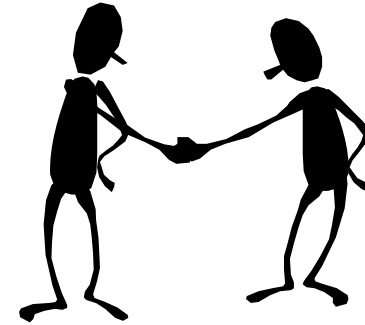
Official Languages of CERN:

FRENCH and **ENGLISH**

- The Training and Development Group of HR Department run language courses (HR-TD)
- Check with Supervisor and Departmental Training Officer (DTO)
- Available for spouses/partners - will have to pay.
- Language courses in the local area

LEISURE TIME

- Staff Association clubs
- Local Tourist Offices
- Geneva Welcome Centre



HOW TO CONTACT:

Social.Affairs@cern.ch

- Web site: <http://www.cern.ch/hr-soc>

*Notice-board / Kids Summer Holidays

- Notice-board – Main Building, opposite bank
- Our offices, 33/R-026, 28 & 30

Marie-Laure LECOQ - 74201